

Генеральная конференция

GC(64)/OR.6

Выпущено в июле 2023 года

Общее распространение
Русский
Язык оригинала: английский

Шестьдесят четвертая очередная сессия

Пленарное заседание

Протокол шестого заседания

Центральные учреждения, Вена, среда, 23 сентября 2020 года, 11 ч. 00 м¹.

Председатель: г-н ФАРХАН (Марокко)

Содержание

Пункт повестки дня ²		Пункты
1	Выборы должностных лиц и назначение Генерального комитета (возобновление)	1–26

¹ В связи с пандемией COVID-19 Конференция приняла решение о том, что делегации по желанию могут принять участие в виртуальном режиме с использованием ИТ-платформы Interprefy или выступить с заявлениями посредством заранее подготовленных видеозаписей

² GC(64)/19.

1. Выборы должностных лиц и назначение Генерального комитета (возобновление)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, напоминая, что Генеральная конференция отложила выборы заместителя Председателя Генеральной конференции и Председателя Комитета полного состава до завершения СВЮА ее консультаций, спрашивает, произошли ли в этой связи какие-либо изменения.

2. Г-н МАЗУМДАР (Индия), выступая в качестве председателя Группы, говорит, что, несмотря на все предпринятые ею усилия, консенсуса в отношении замещения двух выборных мест достичь не удалось.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, отмечая, что согласно правилу 34 Правил процедуры Председатель с должным учетом справедливого географического представительства должен предложить Генеральной конференции кандидатуры для избрания восьми заместителей Председателя и кандидатуру для избрания Председателя Комитета полного состава. Оратор спрашивает, имеются ли кандидаты от СВЮА на данные две должности.

4. Г-н АЛЬ-КААБИ (Объединенные Арабские Эмираты) сообщает, что его страна желает выдвинуть кандидатуру своего делегата для избрания на должность заместителя Председателя Генеральной конференции от СВЮА.

5. Г-н АН-НАССАР (Саудовская Аравия) говорит, что делегация его страны хотела бы предложить его собственную кандидатуру на пост Председателя Комитета полного состава.

6. Г-н ХАРИБ АБАДИ (Исламская Республика Иран) благодарит председателя СВЮА, его коллег и Председателя Генеральной конференции за их достойные высокой оценки усилия по поиску решения проблемы продолжающегося отсутствия консенсуса в Группе. Однако высокомерный и конфронтационный подход некоторых членов СВЮА противоречит принципам и практике работы региональных объединений в международных организациях, в основе которой лежат сотрудничество, гибкость и всеохватность. Из-за нескольких членов СВЮА, которые пытаются уничтожить венский дух, под угрозой оказалась сама суть справедливого представительства в директивных органах Агентства. Нынешняя ситуация станет поворотным моментом в истории Генеральной конференции и Агентства; то, как будет разрешен этот вопрос, окажет значительное влияние на будущие сессии.

7. Если делегация Ирана представила кандидатуру на пост Председателя Комитета полного состава 26 июня 2020 года, то делегация Саудовской Аравии дождалась дня накануне начала сессии Конференции. Вследствие такого политически мотивированного и неконструктивного подхода СВЮА оказалась недееспособна. У Ирана не было иного выбора, кроме как возражать против кандидатур ОАЭ и Саудовской Аравии. Необходимо, чтобы кандидаты на замещение обеих должностей пользовались поддержкой всех участников Конференции. В отсутствие консенсуса в рамках СВЮА ни одной из стран не следует выдвигать свою кандидатуру самостоятельно. Любой не основанный на консенсусе шаг способен нанести ущерб принципу добросовестности Конференции и подорвать все аспекты ее работы. Иран выражает уверенность в том, что будет возможным применить сложившуюся практику назначения заместителей Председателя Генеральной конференции и Председателя Комитета полного состава при условии консультации с Бюро по правовым вопросам.

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, отмечая высказанное представителем Ирана возражение, спрашивает, согласна ли Генеральная конференция избрать делегата от ОАЭ заместителем Председателя Генеральной конференции, а г-на Ан-Нассара из Саудовской Аравии Председателем Комитета полного состава.
9. Г-н ГАРИБ АБАДИ (Исламская Республика Иран) вновь заявляет о возражении против этих двух кандидатур.
10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ спрашивает представителя Ирана, является ли его возражение просьбой о голосовании.
11. Г-н ХАРИБ АБАДИ (Исламская Республика Иран) говорит, что с правовой точки зрения возражение его делегации против двух кандидатур подразумевает отсутствие консенсуса. Порядок проведения дальнейшей работы необходимо определить Председателю.
12. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, поскольку, несмотря на все усилия, консенсуса достичь не удалось, Конференция будет вынуждена пойти на беспрецедентный шаг и согласно правилу 79 Правил процедуры провести выборы заместителя Председателя Генеральной конференции и Председателя Комитета полного состава тайным голосованием.
13. Г-н МАРАФИ (Кувейт) просит разъяснения относительно возникновения просьбы о голосовании.
14. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что возражение было высказано представителем Ирана.
15. Г-н ХАРИБ АБАДИ (Исламская Республика Иран) вновь излагает свою позицию в отношении обеих кандидатур и порядка проведения дальнейшей работы.
16. Г-н АЛЬ-КААБИ (Объединенные Арабские Эмираты) отмечает, что Иран не обращался с просьбой о голосовании, а лишь выразил возражение против кандидатов на эти две должности.
17. Г-жа ДЖОНСОН (директор Бюро по правовым вопросам) говорит, что, поскольку было высказано возражение, избрать кандидатов путем аккламации в обычном порядке невозможно. Следовательно, выборы должны быть проведены путем тайного голосования.
18. Г-н МАРАФИ (Кувейт) вносит предложение не принимать решения по предложению представителя Ирана.
19. Г-жа ДЖОНСОН (директор Бюро по правовым вопросам), обратившись за разъяснениями относительно того, что именно подразумевается под «предложением не принимать решения», поясняет, что, хотя Иран и выразил свое несогласие с консенсусом, он не обращался с просьбой о проведении голосования и не вносил какие-либо иные предложения, следовательно, в этих условиях, как представляется, нет оснований для предложения о перерыве прений согласно правилу 59 Правил процедуры.
20. Г-н ХАРИБ АБАДИ (Исламская Республика Иран), подтвердив, что он не обращался с просьбой о голосовании, говорит, что в распоряжении Председателя имеются различные варианты решения этого вопроса.
21. Г-жа АЛЬ-ХАДИД (Иордания), выражая сожаление в связи с отсутствием, несмотря на значительные усилия, консенсуса в СВЮА, спрашивает, почему при наличии прочих вариантов было применено правило 79.
22. Г-жа ДЖОНСОН (директор Бюро по правовым вопросам) говорит, что в условиях, когда консенсус не может быть достигнут, последовательная практика Агентства и в целом системы

Организации Объединенных Наций предполагает проведение выборов должностных лиц путем тайного голосования. Любая другая форма выборов не имела бы прецедентов.

23. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, определив процедуру в соответствии с правилом 79 Правил процедуры Генеральной конференции, предлагает Генеральной конференции тайным голосованием выбрать заместителя Председателя Конференции от СВЮА. В соответствии с правилом 74 Правил процедуры объяснения по мотивам голосования как до, так и после голосования не разрешаются.

24. Проводится тайное голосование.

25. По предложению Председателя функции счетчиков выполняют г-н Мёллер (Норвегия) и г-н Шрисукваттана (Таиланд).

26. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что результат будет объявлен после подсчета голосов.

Заседание закрывается в 11 ч. 45 м.